

Gwaelod y Garth

Cylchlythyr Wythnosol ~ Weekly Newsletter

12.06.26



★ **Gwobr Arian Ysgolion-Sy'n-Parchu-Hawliau** ★
★ **Rights-Respecting Schools Silver Award** ★

unicef 

Rwyf yn hynod falch o allu cyhoeddi bod Ysgol Gwaelod y Garth, yn dilyn proses o ddilysu trylwyr allanol, wedi ennill **Gwobr Arian Ysgolion Sy'n Parchu Hawliau**. Mae'r wobwr hon yn dilyn misoedd o waith caled. Rydym yn hynod falch o ddealltwriaeth ac angerdd ein plant a'n staff dros Hawliau Plant, mater sydd yn bwysig iawn i ni fel ysgol. Llongyfarchiadau mawr i bob plentyn ac aelod staff sydd wedi bod ynghlwm. Diolch i'r Llysgenhadon Lles a diolch arbennig i **Mrs Caryl Jones** sydd wedi arwain ar y gwaith hwn mor wych. Ymlaen â ni nawr ar y daith tuag at y Wobwr Aur!

Oeddech chi'n gwybod bod **Diwrnod Rhyngwladol Chwarae** wedi bod ddoe? Cafodd pawb yn yr ysgol **31 munud** o chwarae ychwanegol heddiw (pan roedd hi'n sych!) i ddangos bod yr hawl i chwarae yn bwysig i ni gyd. Pam 31? Wel, erthygl rhif 31 yw'r hawl i chwarae, wrth gwrs. Mwynhewch ymgolli yn eich chwarae, bawb!

Cafodd ddau o ddisgyblion blwyddyn 6 y fraint o gynrychioli'r ysgol fel rhan o **Ein Senedd Ni** gyda holl ysgolion eraill Cymraeg Caerdydd. Yno, bu pawb yn a **cyfansoddi rap** gyda'r amryddawn Lloyd Lewis. Bydd pob Ysgol Gymraeg yn Nghaerdydd yn dysgu a recordio'r rap cyn hir – ydych chi'n barod amdani, plant Gwaelod?

Cofiwch am y Ffair Haf wythnos nesa – mae'n addo bod llawn hwyl!



I am over the moon to be able to announce that, following a rigorous external verification process, Ysgol Gwaelod y Garth has been awarded the **Silver Rights Respecting Schools Award**. This award follows months of hard work. We are extremely proud of our children's and staff's understanding and passion for Children's Rights, an issue that is very important to us across the school. Congratulations to all the children and staff who have been involved. Thank you to the Wellbeing Ambassadors and a special thank you to **Mrs Caryl Jones** who has led on this fantastic work. Onwards now towards the Gold Award!

Did you know that yesterday was **International Day of Play**? Everyone at school were awarded an extra **31 minutes** of play today (when it was dry!) to show that the right to play is important to us all. Why 31? Well, article number 31 is the right to play, of course. Enjoy immersing yourself in your play, all!

Two year 6 pupils had the privilege of representing the school as part of **Ein Senedd Ni** with all the other Welsh schools in Cardiff. There, everyone **composed a rap** with the talented Lloyd Lewis. Every Welsh-medium school in Cardiff will soon be learning and recording this rap – are you ready, Gwaelod?

Don't forget about next week's **Summer Fair** – it promises to be fun!



Dyddiadau Pwysig
Important Dates

Gwener / Friday 26.06.26
Gwasanaeth Dosbarth Derbyn
Derbyn Class Assembly

Gwener / Friday 19.06.26
Ffair Haf
Summer Fayre
3:30-5:30pm

Dydd Mawrth 23.06.26
Mabolgampau Meithrin
Meithrin Sports Day
9.45am / 1.30pm

Gwener / Friday 26.06.06
2E a 5C Techniquet

Mercher / Weds 15.07.26
Gwasanaeth Ymadael B6
Y6 Leavers' Assembly

Dydd Mercher 15.07.26
@ 1pm
Barbaciw y Feithrin
Meithrin BBQ

Dydd Iau 16.07.26
Taith hwyl B6
Year 6 Fun Trip

Cofiwch am ein calendr byw ar dudalen cartref y wefan.

Our live calendar is on our school website's homepage.



UNICEF RIGHTS RESPECTING SILVER SCHOOL AWARD

2024 - 2027



UNITED KINGDOM



Silver
Rights Aware





Cynrychioli'r ysgol yn Ein Senedd Ni
(Ysgolion Cymraeg Caerdydd) a
chyfansoddi rap gyda Lloyd Lewis.

Representing the school at Ein Senedd
Ni (Cardiff Welsh-Medium Schools)
and composing a rap with Lloyd Lewis





Newydd eleni - Stodin dillad Haf, carïoci, enwch y babi athro a mwy!
 New for this year - Summer clothes stand, karaoke, name the baby teacher and more!



Dydd Gwener, 19eg o Fehefin, 3.30-5.30yh
 Friday, 19th June, 3.30-5.30pm



Ffair Haf Gwaelod y Garth Summer Fair



Ymweliad o Seren a Sbarc!
 A visit from Seren a Sbarc!



Stodinau crefft, cacennau a theganau, peintio gwyneb, castell neidio a mwy!
 Craft, cake and toy stalls, face painting, bouncy castle and more!

Raffl gyda gwobrau gwych!
 Raffle with brilliant prizes!





DILLAD I'W RHOI?

Byddem wrth ein bodd i helpu!



Glân ac mewn cyflwr da
ar gyfer ein **Ffair Haf**.



Ffasiwn ail-law,
yn barod i'w gwisgo!



CLOTHES TO DONATE?

We'd love you to share!



Clean and in good condition
for our **Summer Fayre**.



Pre-loved fashion,
ready to wear!





**Dyfalwch
enw'r tedi
am gyfle
i ennill!**

**Guess the
name of the
teddy
for a chance
to win!**

Raaaaar!

£1





We are recruiting!

We are looking for a HLTA to support in our English-Medium Department from September 2026 (1 year contract in the first instance) Grade 6 SCP 19-25.

For further information please email ysgolgwaelodygarth@cardiff.gov.uk

Rydyn ni'n recriwtio!

Rydym yn chwilio am HLTA i gefnogi yn ein Adran Saesneg o fis Medi 2026 (cytundeb blwyddyn yn y lle cyntaf) Gradd 6 SCP 19-25.

Am ragor o wybodaeth, danfonwch e-bost at ysgolgwaelodygarth@cardiff.gov.uk





Cymro / Cymraes yr Wythnos

Welsh learners of the week



Dysgwyr yr Wythnos

Learners of the week





Hawl y Mis - Mis Mehefin

Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



31 Mae gen i hawl i orffwys,
ymlacio a chwarae



Right of the Month - June

UN Convention on the Rights of the Child



31 I have a right to rest,
relax and play



Amddiffyn a Diogelu Plant

Mae Amddiffyn a Diogelu Plant yn fater pwysig iawn. Mae dyletswydd ar bawb yn y gymuned i ddiogelu pob plentyn. Mae polisi diogelu'r ysgol ar wefan yr ysgol: [Polisi Diogelu ac Plant](#)

Pe bai gennych bryder am ddiogelwch plentyn, dylech rhannu'r pryder gyda Swyddogion Diogelu'r ysgol ar unwaith. **Swyddogion Diogelu** yr ysgol yw Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen a Mrs Helen Davies. Gallwch ffonio'r ysgol ar unrhyw adeg i drafod diogelu.

Child Protection and Safeguarding

Child Protection and Safeguarding is an important matter. All members of the community have a duty to protect all children. The school's safeguarding policy can be found on the school's website: [Safeguarding and Child Protection](#)

If you have a concern about a child's safety, you should share the concern with the school's Safeguarding Officers immediately. The school's Safeguarding Officers are Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen and Mrs Helen Davies. You can call the school at any time to discuss safeguarding.





Bws Beics

Mehefin 26
Gorffennaf 3
Gorffennaf 10

Croeso i aelodau
newydd bob amser!

*New members always
welcome!*

Bike Bus

June 26
July 3
July 10



Clybiau ar ôl ysgol

Bydd staff yn cynnig y clybiau canlynol ar ôl ysgol i ddisgyblion Blwyddyn 3-6. Diolch i'r staff i gyd am wirfoddoli.

Dydd Mercher –Celfyddydau Mynegiannol
Dydd Iau – Clwb Chwaraeon

Clwb ola'r tymor – 02.07.26

After school clubs

Staff offer the following after school clubs to pupils in Years 3-6. Thank you to all the staff who volunteer.

Wednesday – Expressive Arts
Thursday – Sports Club

Final club of the term – 02.07.26





The **ULTIMATE**
Science Camp
Experience
FOR KIDS!



WOW!

WOW Moments, UNLEASHED
at Mad Science Camps!

The ultimate science camp experience
for kids aged 5-11* **BOOK NOW!**

Looking for a holiday camp that's exciting, educational, and unforgettable? **Mad Science Camps** are packed with hands-on experiments, jaw-dropping demonstrations, and thrilling challenges that are expertly designed to ignite curiosity and inspire creativity! From launching rockets to mixing up bubbling potions, kids dive into the world of STEM in the most fun way possible. With flexible booking options and discounts available, it's never been easier to give your child an adventure they'll talk about for weeks. **SECURE YOUR SPOT TODAY!**

* 11-13 with LabTech (SEE BELOW)

For Who?

CORE A dynamic mixed-age experience for primary school children (5-11), perfect for siblings and friends to learn and explore together.

EXPLORERS Designed for Upper KS2 (8-11), offering deeper dives into science to challenge curious minds. **FULL WEEK BOOKINGS ONLY**

LABTECH Step up as a Labtech! Assist our Mad Scientists, lead experiments, and take on exciting new responsibilities. Available at all core camp venues. **2 Spaces Per Week**

| | | |
|------|-----------|---------|
| 5-11 | 8-11 | 11+ |
| | | |
| CORE | EXPLORERS | LABTECH |



What will they do?

With over 33 days of unique, discoverable content. Because one day of science is never enough!



3 Themed Weeks

| | | | |
|---------|----|----------|----|
| Carbon | C | Neon | Ne |
| Copper | Cu | Nitrogen | N |
| Helium | He | Oxygen | O |
| Mercury | Hg | Sodium | Na |

- Eureka!** Get inventive with catapults, forts, and read machines—engineering means endless fun!
- Stargazers** Explore the stars, gas giants, and constellations to see the night sky in a whole new light!
- Detective Science** Put your science detective skills to the test—analyze chemical clues, crack the case!

ENTER TO WIN A FREE WEEK!

Family Challenge
Immense Towers

STAFF Enhanced DBS
First Aid & Safeguarding Trained

Book with Confidence
TRUST FREE ZONE



Where?

Swansea • Bridgend • Cardiff • Penarth
Newport & Torfaen • Monmouth & MORE!
SEE WEBSITE FOR LATEST VENUES & DATES

STANDARD Full Week Price - £185

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| | £45 | +£10 |
| | 9.30 AM - 3.30 PM | 8.30 AM - 5.00 PM |
| | STANDARD | WRAPAROUND |

CODE EARLYS

15% OFF EARLY BIRD ENDS JUNE 15th

15% OFF SIBLING

20% OFF GROUP

SAVE £38.5! FULL WEEK GROUP DISCOUNT!

"Excellent."
Trustpilot



BOOKING GET IN TOUCH

f X @
01792 348205

Book Online

www.madsciencecamps.co.uk





Calling all future engineers, architects, and problem-solvers! Get ready to put your creativity and STEM skills to the test with the **Mad Science Family Challenge**.

Can you build the tallest free-standing tower using just six sheets of paper and 15cm of tape? This is your chance to experiment, explore, and compete for an amazing prize; **a FREE week at Mad Science Camp!**

This challenge is all about thinking like a scientist, testing ideas, problem-solving, and having fun **as a family**. Get hands-on with real-world physics, engineering, and teamwork while pushing the limits of what paper can do!

#MadScienceFamilyChallenge

What You'll Need



Rules



Guidance & Deadlines



How to Enter & Win!

- Build your tower, measure it with a tape measure.
- Take a photo showing its height & proof of measurement.
- Email your entry to office@madscienceSW.co.uk
- Share it on Facebook
- Tag [@MadScienceCamps](https://www.instagram.com/MadScienceCamps) and use [#MadScienceFamilyChallenge](https://www.instagram.com/hashtag/MadScienceFamilyChallenge).

The tallest tower wins a **FREE WEEK** at Mad Science Holiday Camp. In the case of a tie, structure, creativity, & tape usage will decide the winner.



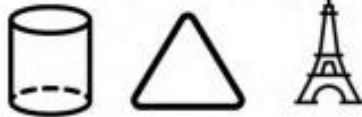
#MadScienceFamilyChallenge



Family Challenge Tremendous TOWERS

Build The Tallest Tower

HELPFUL SCIENCE : Strong Shapes



Try Rolling your Paper. Cylinders strengthen the paper, like a sturdy tree trunk.

Triangles are strong because they evenly distribute weight and resist bending.

Wide bases add stability by lowering the center of gravity of your tower.

GET THE WHOLE FAMILY INVOLVED!



WIN A FREE WEEK @ CAMP!

www.madsciencecamps.co.uk • 01792 348205 • office@madscienceSW.co.uk



CAMPS

The Ultimate Science Camp Experience for Kids

www.madsciencecamps.co.uk

"Excellent." 

Early Bird Discount **15% OFF** Book Before 10th June

ENTER CODE **EARLY15**

